國語日報
111年4月25日
No.484

中學生報

Youth Journal 掌握時事新知．規畫學習生涯．提升語文能力．分享心情故事

財團法人國語日報社發行
民國101年9月6日創刊
每週一出刊

董事長兼社長 孫慶國
總編輯 鄭淑華

社　址 臺北市中正區100福州街2號
網　址 http://www.mdnkids.com
意見信箱 youth@mdnkids.com

訂報(02)2341-2448
總機(02)2392-1133
零售20元

國語小舖　中學生報臉書





◀老人在地鐵中拉手風琴，逗逃難孩童玩耍。
▼嬰兒由大人陪同，等待文件檢查離境。

精采提要
火球少年勇闖野球路 6版
IG貼文打造個人形象 12版
看詩人管管的詩與畫 13版

聯合國統計

文．圖／美聯社　編譯／趙元穎　審校／ Leila Edmunds

烏克蘭兒童 近2/3逃離家園

Nearly two-thirds of all Ukrainian children have been forced from their homes since the start of the Russian invasion, according to UNICEF.

Out of the displaced children, 2.8 million have stayed in Ukraine and two million more are sheltering in other countries. More than three million children are still left in their homes in Ukraine but might not have enough food and some are without access to running water, with those in besieged cities like Mariupol facing the most dire situation.

Ukraine's U.N. ambassador, Sergiy Kyslytsya, claimed Russia has taken more than 121,000 children out of Ukraine and reportedly drafted a bill to simplify and accelerate adoption procedures for orphans and even those who have parents and other relatives. In addition, nationwide school closings are affecting the education of 5.7 million younger children and 1.5 million students in higher education.

根據聯合國兒童基金會的統計，自俄羅斯入侵以來，有將近三分之二的烏克蘭兒童被迫逃離家園。

在這些流離失所的兒童之中，有兩百八十萬人留在烏克蘭國內，兩百萬人落腳其他國家，而還留在自己家中的三百多萬兒童，卻可能沒有足夠食物，有些也無水可用，馬立波等被圍困城市的兒童，面臨的狀況最為危急。

烏克蘭駐聯合國大使基斯利齊亞聲稱，俄羅斯已把十二萬一千多名兒童帶出烏克蘭，據說還起草了一項法案，企圖簡化、加速孤兒，甚至是雙親或其他親戚仍在世的孩童認養手續。此外，全國學校停課，中斷了五百七十萬名年幼兒童和一百五十萬名大專校院學生的教育。



2022世界公民報新聞
國中生國際新聞專題製作競賽

活動對象：全國公私立國中生，以3至5人組隊參加。
作品內容：1. 選擇感興趣之國際新聞為主題，須與SDGs相關，至少連結1項目標。
2. 以《中學生報》為素材，剪貼至少1則新聞報導。
3. 以專題製作形式呈現學習過程，並以中、英文說明研究心得。
4. 作品以平面海報及影音播報形式呈現。
收件時間：5月1日～31日至「讀報教育資源網/最新消息」填寫報名資料，並上傳作品。

獎勵：
特優3件，獎學金8,000元。
優選6件，獎學金5,000元。
佳作10件，獎學金3,000元。
入選10件。
特優、優選、佳作，每隊獎杯1座，每人《中學生報》1年份及獎狀1張。入選者每人《中學生報》半年份及獎狀1張。
主辦：PSA華科慈善基金會、國語日報



從MDGs到SDGs 為何我們要關心永續發展目標？

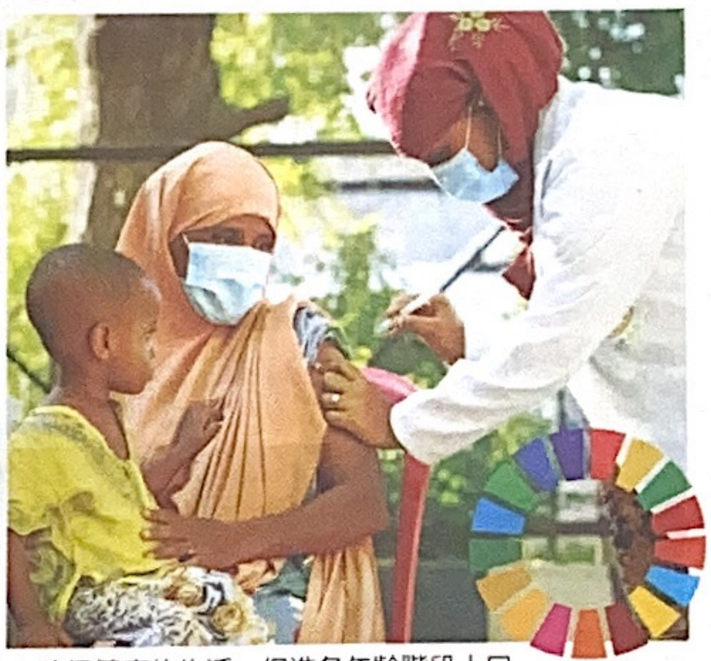
文／何明修
圖／達志影像、聯合國

近年臺灣各界討論永續發展目標（sustainable development goals ，簡稱SDGs）十分熱絡。高等教育的經費分配與評鑑結果開始納入 SDGs，大學需要調整其教學與研究方向。企業界被要求檢視其營運模式是否符合 SDGs，否則他們未來將很難從金融機構取得貸款。在二〇一八年，臺灣的產、官、學、智庫非政府組織也成立了「永續發展目標聯盟 」，進一步推動 SDGs 在本土的落實。同一年，政府也透過廣泛公民論壇的討論，提出了臺灣版的「永續發展目標」。

17 項目標 保障 70 億人生活

聯合國在二〇一五年通過「二〇三〇年永續發展議程 」，臚列了十七項 SDGs 與一百六十九項相關目標，期待在接下來的十五年獲得實現。這項文件揭示了 5P 原則，包括人民（people）應免於飢餓，能夠平等而有尊嚴實現其潛能，避免地球(planet) 的環境破壞，共享繁榮（prosperity）與科技之便利、和平（ peace），確保免於恐懼與暴力，全球夥伴關係（partnership）以協助最貧苦與最容易受傷的人民。

聯合國提出SDGs，是為了取代二〇〇〇年通過的「千禧年發展目標」(Millennium Development Goals, 簡稱 MDGs)。MDGs 其實只有八項，當初被批評太瑣碎（例如「對抗愛滋、瘧疾與其他疾病」），缺乏更廣大與宏偉的企圖心。因此，十五年後，聯合國所宣示的目標大幅增加，SDGs 包括了：(1) 終結貧窮、(2) 消除飢餓、(3) 健康與福祉、(4) 性別平權、(5) 淨水及衛生、(6) 可負擔的潔淨能源、(7) 合適的工作及經濟成長、(8) 工業化、創新及基礎建設、(9) 有韌性的基礎建設、(10) 減少國內及國家間的不平等、(11) 永續城鄉、(12) 責任消費及生產、(13) 氣候行動、(14) 保育海洋生態、(15) 保育陸域生態、(16) 和平、正義及健全制度、(17) 多元夥伴關係。這項看似包山包海的願望清單，匡列了二十一世紀超過七十億人口應該享有的最基本保障。如果想要提升全世界人類的福祉，其具體行動即是進一步落實這十七個項目，讓更多人的生活能符合這些要求。



▲確保健康的生活，促進各年齡階段人口的福址，是聯合國永續發展目標之一。

核心議題 平衡經濟與環保

SDGs 的核心議題即是在追求經濟發展與環境保護之間的平衡，但這並不是聯合國成立之初的設想。第二次世界大戰結束後，新成立的聯合國與其他國際組織的首要任務就是避免戰爭，促進世界和平，當初所設想的國際秩序是基於穩健的經濟發展與互謀其利的貿易體系。因此，伴隨聯合國出現的組織包括專門貸款給開發中國家的世界銀行（World Bank）、維持貨幣穩定的國際貨幣基金（International Monetary Fund）、促成多邊自由貿易的關稅暨貿易總協定（General Agreement on Tariffs and Trade ），此協定後來由世界貿易組織（World Trade Organization）所取代。

到了一九七〇年代，隨著環境運動的出現，以及兩次石油危機的衝擊，越來越多人意識到，發展並不是解決國際衝突的唯一方法。富有國家能透過國際貿易進行公害輸出，將有害環境的生產活動移轉到貧窮國家。熱帶雨林是地球之肺，但是巴西、印尼等發展中國家也想要砍伐森林，換取經濟利益。

以不剝奪下一代的需要為前提

聯合國開始重新思考，在一九八七年的布蘭特報告（Bruntland Report）首度提出了「永續發展」的概念。所謂的永續，並非禁止開發或生產，而是這些行動必須以不剝奪「滿足下一代的需要」為前提。如果我們享受了當下的核能發電的便利，卻留給後代子孫十萬年的高輻射性廢棄物，這就不符合永續發展。

在一九九二年，巴西里約熱內盧召開了首度的地球高峰會，第一條宣言即高舉人類是永續發展的核心關懷，每個人都應該享有健康、具有生產性、與自然和諧的生活方式。里約宣言強調富國應協助發展中國家，也特別提到了婦女、原住民等弱勢群體的處境。

SDGs 是反省了二戰後七十年的經驗摸索，試圖為全球人類尋找共同的出路，這也是我們需要重視的議題。



◀聯合國提出的十七項永續發展目標。

作家簡介

何明修，臺灣大學社會學系教授，著有《社會運動概論》、《為何走上街頭：太陽花、雨傘與反送中》等。



時事回響

文／李弘善　圖／達志影像

黑潮蛇行改道 日本漁夫跳腳



流經日本東部海岸的黑潮，到今年四月已經持續四年九個月出現彎曲流動的現象，科學家稱為「黑潮蛇行」，發生原因目前尚無確切定論。黑潮不照過往路徑，造成氣候變化、漁獲減產等影響。黑潮是西太平洋的洋流，洋流不過是海水的流動，為什麼會讓漁夫望洋興嘆，甚至嚴重到牽動陸地的氣候呢？

洋流是海洋的高速公路

海水受到風力、地球自轉以及密度的影響，產生大規模的流動，也就是「洋流」。「黑潮」在臺灣享有大名，是從南方流往北方的洋流。黑潮源自菲律賓，通過臺灣東部，一直流往日本的琉球、四國和本州，赤道附近的鸚鵡螺空殼因此得以流浪到臺灣東部。不只是空殼，海洋廢棄物也會順著洋流到處遷徙呵！走在海邊，不難發現各國垃圾齊聚一堂——拜洋流之賜，陸地上可見不到這種盛況。除此之外，洄游的海洋生物也會順著洋流移動，節省不少力氣。

漁獲減少影響排水系統

黑潮的正常路徑，應該貼近日本本州海岸流動；但是，蛇行的黑潮卻會遠離海岸，向外逛了一圈再繞回來。這樣一來，原本順著黑潮移動的魚群就會遠離固定的漁場，降低預期的漁獲量，衝擊漁村經濟。而蛇行的黑潮也會造成部分沿海地區的海平面上升，進而影響排水系統；如果恰好遇到颱風來襲，就會引發大規模淹水。



▲日本的黑潮市場，供應新鮮捕撈的海鮮。

遠離海岸無法調節氣候

漁獲降低、颱風淹水，都和海洋脫不了關係，因此，以黑潮蛇行來解釋，也合情合理，但是，黑潮蛇行會改變陸地氣候，甚至引起降雪，就耐人尋味了。其實從低緯度往高緯度移動的黑潮，會將南方的熱量傳播到北方，舒緩了原本嚴寒的氣候。例如中國大陸的秦皇島和葫蘆島，因為黑潮帶來溫暖的海水，才有機會變成冬季的不凍港；日本沖繩的緯度高於臺灣東北角，但是周圍海域卻孕育豐富珊瑚資源。另一方面，日本東京與大陸青島的緯度相當，都是靠海的城市，東京卻因為黑潮流經的關係，溫度和雨量都比較高。

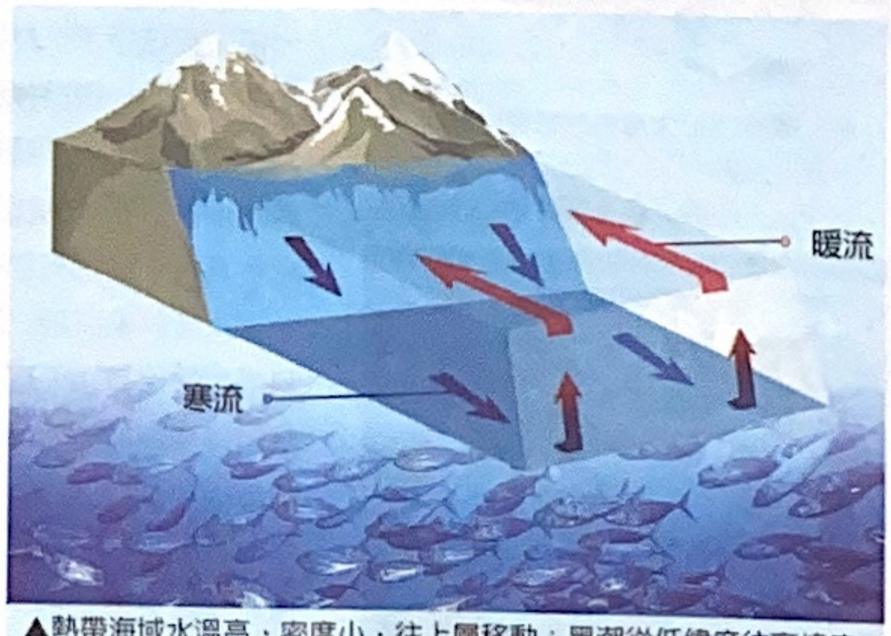
但是，黑潮遠離海岸後，溫暖的海水無法調節氣候，例如二〇〇四年的最後一天，東京竟然降雪了。

世界洋流影響人類歷史

世界的海域各有各的洋流，各有各的影響：北大西洋洋流源自熱帶的加勒比海，一路向北流往高緯度的北歐，溫暖的海水調節了原本酷寒的氣候；南美的祕魯洋流讓深海的營養物質湧上海面，滋養了眾多的浮游生物和魚類，造就全球數一數二的漁場。明朝的鄭和帶領沒有機械動力的艦隊，順著中國東南沿海流往西南的洋流，達成「下西洋」的壯舉。由此可見，洋流不但具有調節氣候的功能，更影響了航運和漁業，和人類歷史息息相關。海洋的影響無遠弗屆，黑潮蛇行就是近在眼前的例子。



▲黑潮源自菲律賓，通過臺灣東部，流往日本。黑潮帶來溫暖的海水，使秦皇島和葫蘆島成為冬季不凍港。東京與青島緯度相當，也因黑潮流經而溫度較高。



▲熱帶海域水溫高、密度小，往上層移動；黑潮從低緯度往高緯度移動，會將南方的熱量傳播到北方。



讀懂關鍵點　文／管中祥　圖／矢口日元、美聯社

脫口秀引爭端怎麼辦？

奧斯卡典禮上，男星威爾．史密斯當眾打了頒獎人脫口秀演員克里斯．洛克一巴掌，引起全球熱議，美國影藝學院也在日前宣布，「未來十年內不准威爾．史密斯參加奧斯卡頒獎典禮。」

傳統說唱的娛樂魅力

頒獎典禮上公開嘲笑別人的爭議並非孤例，一九九八年香港電影金像獎典禮，三位演員透過短劇介紹入圍的最佳電影，介紹《春光乍洩》時除了誇張的表情，還故意擺弄出嘔吐表情，調侃男男親吻。不過三位演員並沒有遭到打臉，即使鏡頭多次帶到該戲主角張國榮，他也只是帶著不失禮貌的微笑。

許多國家都有類似脫口秀（talk show）的傳統文化，例如中國傳統表演藝術裡的「相聲」或臺灣的「答嘴鼓」，都是透過說唱、笑話等方式反映民情生活、嘲諷時政，這樣的表演不僅考驗演員說學逗唱的功力，也展現製作者與主持人的社會觀察力及文化底蘊。

廣播電視普及，日常生活裡彼此調侃或小規模演出的戲種登上大眾媒體，且越來越具社會影響力，脫口秀對時事的評論不僅帶來樂趣，也能讓人因此進一步關切社會議題，甚至由喬恩．史都華主持的《每日秀》，曾被美國民眾評為最值得信任的新聞來源。



▲ Netflix 去年十月上架非裔脫口秀演員戴夫．查普爾的《華麗最終回》，因內容涉及針對 LGBTQ、女性主義的嘲諷段子，引發風波。

文化上各種異例效果

脫口秀之所以好笑，除了主持人的幽默風趣、臨場反應，還因為編劇充分運用了文化與生活中的各種「異例」。「異例」就是超乎我們設想的情節或是非「正常」的現象。「異例」的出現有時是意外，有時是異常，例如一個人正常走路並不好笑，但若不小心跌了個「狗吃屎」，可能會讓人不自覺噗哧一笑。或如果說的是字正腔圓的「國語」並不特別，但帶著原住民、閩南、客家、越南腔調，可能就會成了被調侃對象。同樣，如果人人都是標準身材，就不大會成為被嘲笑的眼，但若有人較矮或較胖，就易遭到取笑。

換句話說，喜劇或脫口秀雖然容易引人發笑，但喜劇發生的同時也可能意味著悲劇的發生。笑的人雖然開心，被笑的人恐怕會心痛淚流甚至憤懣，這也是脫口秀經常引發衝突的原因。

反思文化定見的工作

脫口秀造成的爭端尋常可見，例如瑞典電視臺的政治諷刺脫口秀節目《瑞典新聞》（Svenska Nyheter）曾因提到中國人隨地大小便而遭抗議；節目主持人艾倫．狄珍妮（Ellen DeGeneres）也曾被指責種族歧視；Netflix 去年播出知名脫口秀演員戴夫．查普爾（Dave Chappelle）主持的《華麗最終回》（Dave Chappelle：The Closer）更因嘲諷 LGBTQ、女性主義，遭 NGO 組織及 Netflix 員工抗議，節目下架。既要嘲諷又要不傷人，的確是一件不容易的工作，戴夫．查普爾過去是以關注並挑戰種族歧視聞名，但他在節目中的言行仍然惹議。

事實上，在越來越趨向同溫層的年代，我們越容易陷溺於支持者的掌聲，忽略不同群體的感受，在社會議題更趨複雜化、認同更加多樣的今日，如何有更深的文化底蘊、更寬廣的視野，理解不同群體，特別是弱勢者的感受，恐怕是喜劇或脫口秀製作者不得不考慮的問題。

如今脫口秀主持人越來越具社會影響力，自我反思便顯得格外重要，就如脫口秀主持人班．塔格特（Ben Target）曾在一場座談上說的：身為一個白人男性，如果不加反思，很容易陷入優越感，因此，察覺自己的感受、傾聽他人的聲音，也可防止自己享有結構性不平等所帶來的特權而不自知。



補腦算算鍋

文／洪介興

系統性思考

創造力往往建立在縝密思考之上

問題1 3個數相加為12 請問有幾種組合

你的思考有條理嗎？首先請你挑戰看看這個問題：

挑選3個不同的正整數，使它們的總和是12，請問總共有幾種不同的組合？

如3+7+2和7+2+3這般只是調換相加順序的，算是同一種組合，請先試著想過再繼續看下去喔。

公布答案：總共有7種組合，分別是：

1+2+9、1+3+8、1+4+7、1+5+6，和2+3+7、2+4+6，以及3+4+5。

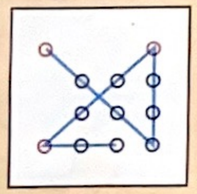
觀察力敏銳的讀者可能會發現，上面這7個算式的陳列是有其邏輯的。因為如果只是隨意地抓數字來湊，很容易就會有重複或遺漏，所以要有系統地進行思考才能又快速又正確，這裡所採用的思考邏輯如下：

①因為調換相加順序算同一種組合，所以算式中的數一律由小而大排列。

②先固定最小的數是1，找出有使用到1的所有組合後，再把最小的數換成2，然後再換成3。

③最小的數固定下來時，中間的數由小而大一個一個列舉，譬如最小的數固定是1時，中間的數先放2，再放3、4、5。

在有系統的列舉下，我們可以很肯定這就是所有的可能性，沒有重複、也沒有遺漏，這就是系統性思考的威力。



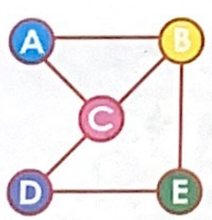
解答：用4條直線段，一筆畫把圖中的12個小圈圈都經過。

問題2 連接5圈不重複 請問有幾種路線

瞭解了系統性思考的精神後，再請你接著挑戰下面這個問題：

下圖中有5個小圈圈，其中有一些線段將它們相連，挑選其中一個小圈圈出發，用一筆畫把每個小圈圈都恰好走過一遍，走過的地方（包括起點）都不能重複，請問共有幾種不同的路線？

譬如A→C→D→E→B就算是一種走法，但C→A→B→C→D→E則不行，因為C重複了。這裡還是要提醒你，先嘗試過後再繼續看下去喔！



公布答案：總共有14種不同路線，分別是：

1. A→B→C→D→E
2. A→B→E→D→C
3. A→C→B→E→D
4. A→C→D→E→B
5. B→A→C→D→E
6. B→E→D→C→A
7. C→A→B→E→D
8. C→D→E→B→A
9. D→C→A→B→E
10. D→E→B→A→C
11. D→E→B→C→A
12. E→B→A→C→D
13. E→D→C→A→B
14. E→D→C→B→A

從以上的排列，可以看出這是有系統地逐點仔細搜索結果，不會有遺漏，也不會有重複。

●作者為教育部適性教學計畫「數學建築活動」教案設計人，任教北市石牌國中

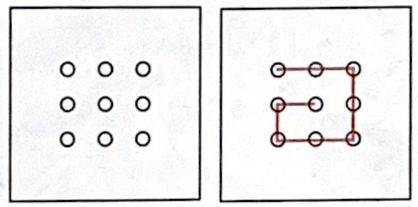
問題3 如何用4條直線 一筆連起9圈

接著再來挑戰下面這個問題：

圖中有9個小圈圈，請用4條直線段，一筆畫把9個小圈圈都經過。

旁邊是一個失敗的例子，因為它用到了5條直線段。

請仔細思考後再繼續往下讀。

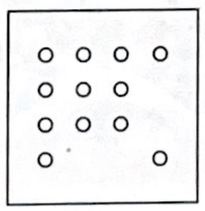


如果你經過系統性思考後，發現這是一道不可能做出來的題目，表示你的思考相當縝密喔！

問題4 如何用4條直線 一筆連起12圈

接著我們看下一道很類似的題目：

請用4條直線段，一筆畫把圖中的12個小圈圈都經過。



完成這一題後，再回頭看看前面那道要畫9個點的題目，只要把這一題多出來的3個點視而不見，就和前一道題目一模一樣了，這時候你有沒有突然恍然大悟，原來前一道題是可以解出來的！（答案請見P06）

我們之所以會解不出9個點的題目，其實是因為被自己的思考框架所侷限，由於沒想到可以畫到超出9個圈圈的範圍，才會一直完成不了！因此我們要突破思考的框架，但這要怎麼辦到呢？

突破思考的框架，聽起來好像是靠創意，但其實還是要建立在邏輯的基礎上。以前面9個點的題目為例子，要經過縝密的系統性思考後，才能確定在原本的規則下沒有解決辦法，進而才能意識到，一定要放寬某些規則才有機會解開這個問題。

問題5 改用3條直線 能否連起9圈

緊接而來的下一個挑戰是：

請用3條直線段，一筆畫把前面圖中的9個小圈圈都經過！

你能夠辦到嗎？可不要急著投降喔！

題目給的雖然是9個小圈圈，但我們很容易把它們侷限成9個「點」，而忽略了其實可以利用圈圈有一個範圍的這個特性。

用一條直線段把同一橫排的3個圈圈串在一起時，其實可以不必用水平線，而是可以用微微傾斜的直線段，現在請你想像一個寫得非常、非常、非常寬的「Z」字，它就是這一題的答案囉！你有沒有想到呢？

原本我們以為一筆畫的4條直線段辦不到的題目，不但完成得了，現在竟然還能用一筆畫的3條直線段完成，是不是很驚奇、很有趣呢？

問題6 只用一條直線 能否穿過9圈

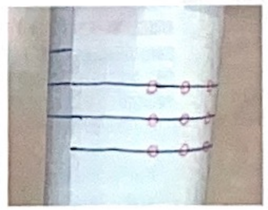
下一個挑戰更會讓你大吃一驚：

請用一條直線段把圖中的9個小圈圈都經過！

你能通過這個終極挑戰嗎？有個方法是把紙張捧到眼睛的高度，從紙張的側面看過去，這時候9個小圈圈是不是都落在同一條直線上了呢？

上面這個答案雖然很有創意，但恐怕有些人會覺得這個解法過於牽強，那麼也請參考下面這個解法，看看是否更具有說服力。

首先畫三條貫穿整張紙的水平線，每條線各經過3個同一橫排的小圈圈，接著把紙張捲起來，讓剛才畫好的水平線兩端得以碰觸，但要以下圖的方式錯開一行，如此一來，3條直線段就變成同一條線了！不過，這條彎掉的直線還算不算得上是一條直線呢？這可能就見仁見智囉！



終極題 62−63=1 如何讓算式成立

今天的最後一個問題來了：

62−63=1

只移動一個數字，使上面的算式變成正確的。

把減號前面的6或2移到減號後或等號後都不可能，因為這樣減法做起來會變成負數；把減號後面的6或3移到減號前或等號後也不可能，把1移到等號左邊更不可能；因此，只有單純的減法是無法解開這道題的，勢必要突破框架。

想到了嗎？答案就是把6拿到2的右上角，變成2^6，也就是64，這麼一來，算式「$2^6-63=1$」就正確了！

縝密的系統性思考，除了能讓我們毫無遺漏地進行搜索，甚至還能讓我們在排除所有可能性後，意識到必須放寬規則、跳脫框架，才能探索更多的可能性！也就是說，創造力並非天馬行空，而往往建立在縝密的思考之上。



碎玉米是許多飼料的主要成分。（圖／路透）

俄羅斯入侵烏克蘭，影響全球糧食供應穩定性，尤其是仰賴俄烏兩國小麥和葵花籽的國家，全球糧食永續供應鏈斷層的議題也浮上檯面。

新冠肺炎疫情、俄烏戰爭、供應鏈危機和通貨膨脹不僅造成金融市場動盪，也對全球糧食供應系統形成空前壓力。

烏克蘭與俄羅斯的小麥生產量占全球14%，兩國的小麥出口量占全球小麥市場約29%。俄烏戰爭爆發後，小麥與葵花油供應面臨威脅，遭受國際制裁的俄羅斯暫停糧食與肥料出口，烏克蘭農民面臨極大壓力，一方面要勇敢退敵，另一方面還要保護並照顧未遭受戰火波及的作物。

現象1 糧食出口中斷 聯合國紓困驟增

俄烏戰爭2月底爆發後，俄羅斯軍隊控制烏克蘭進出黑海與亞速海的港口，100多艘外國船艦受困烏克蘭海域，動彈不得。截至3月底，烏克蘭仍有2000萬噸的小麥和玉米放在倉庫，無法出口。

烏克蘭穀物協會主席戈爾巴喬夫表示，受到俄烏戰爭導致出口中斷的影響，烏克蘭穀物出口的潛在損失將達到60億美元（約台幣1758億元）。

烏克蘭過去每個月可以出口400萬噸到500萬噸不等的穀物，該國2021年的農業出口收入達270億美元（約台幣8100億元），占烏克蘭總出口收入約50%。戰爭前，烏克蘭原本到6月底的銷售年度，還有約2300萬噸的小麥和玉米待出口，平均價格原本落在每噸300美元（約台幣8790元）。

全球至少26個國家高度仰賴俄羅斯與烏克蘭，或其中一國生產的小麥。如果俄烏紛擾持續，許多落後國家可能還沒從疫情中復甦，又得面臨糧食短缺造成的困境。

美國智庫「國際食物政策研究所」指出，截至本月12日，共有16個國家禁止或限制糧食出口。這與俄烏戰爭、通膨造成的供給減少相關，各項要素可能危及部分窮國和弱勢族群。

聯合國「世界糧食計畫署」3月統計，由於通膨等因素，該署的緊急紓困計畫每個月預料增加86000萬到7500萬美元（約台幣17.5億元到22億元）不等的開銷。

educoco 新住務

俄烏戰引爆糧食警訊



俄羅斯國營農業大型機具採收小麥，供應戰爭讓烏克蘭的穀物運出海港，恐因法出口。（圖／美聯社）



烏克蘭港口因戰事遭封鎖，導致載上千萬噸穀物與油料的商船困在港內。（圖／路透）

現象2 麵粉供應吃緊 俄烏戰打出問題

東歐戰事紛擾，遠在東亞的南韓也感受到戰爭對食品原料供應的影響。仁川的麵包店和餐廳老闆表示，俄烏戰爭影響麵粉和食用油供應，供應吃緊、價格翻漲。

仁川麵包店40歲的李老闆起初不太關心俄烏戰爭，因為他從距離烏克蘭千里之外的法國進口麵粉，但他沒料到，法國麵粉的原料來自烏克蘭小麥。李老闆說：「直到戰爭影響麵粉供應後，我才赫然發現，許多歐洲麵粉都用烏克蘭小麥製成。」

俄烏戰爭前，疫情造成全球供應鏈危機，已讓南韓麵粉價格漲超過30%。而今，中盤商告訴李老闆，戰爭導致俄羅斯遭制裁而限制出口，加上烽火連城的烏克蘭無法出口小麥，價格估計很快會再漲一波。

俄羅斯和烏克蘭的小麥出口合計占世界糧食供應量超過25%。李老闆說：「很遺憾，其他國家爆發戰爭時，我們通常認為它跟我們沒有直接關係，我從來沒有想過會有直接的影響。」



俄烏開戰封鎖港口讓巴黎超市架上的葵花油缺貨。（圖／法新社）

現象3 葵花油缺貨又貴 南韓業者叫苦

除了小麥之外，烏克蘭還是全球最大的葵花油出口國，供應全球葵花油超過50%的需求，如果加上俄羅斯出口的葵花油，兩國在全球葵花油供應占比高達80%。

在南韓仁川開設辣炒年糕店的47歲的金老闆說，食用油成本上漲讓他吃不消，「18公升的食用油以前每桶3萬5000韓元（約台幣826元），現在漲到4萬5000韓元（約合台幣1062元）。」

金老闆透露，油商建議他「如果有空間可以屯貨」，因為時至夏季，每桶食用油的價格會漲破6萬韓元（約台幣1416元）。

俄烏戰爭推高全球糧食價格，聯合國糧食價格指數3月上漲12.6%，站上歷史新高，其中植物油和穀物價格影響最大，漲幅分別為23.2%和7.1%。

無獨有偶，德國《法蘭克福匯訊報》報導，由於葵花油短缺以及能源成本飆升，德國麥當勞被迫更換油炸薯條。

德國麥當勞發言人說：「我們用植物混合油來炸薯條，包括葵花油與菜籽油，葵花油僅占一小部分。由於目前供應有限，我們將進一步降低葵花油比例。」

葵花油是德國家庭最常用的食用油，但德國超市內的葵花油已缺貨數周。許多消費者發現葵花油供應緊張後，開始搶購菜籽油等植物油，加劇食用油供應全面短缺的情形。

怎解決 降低糧食依賴 擴大農作物種類

學者指出，如果要降低糧食進口國對出口國的依賴程度，可能要選擇距離進口國較近的市場。研究數據顯示，全球約三分之一的作物到不了目的地，就在運輸過程中因為各項因素壞掉而無法銷售，改善耕作和運輸保存方式或許能降低這類損失。

統計數據顯示，農業造成的溫室氣體排放量占總量的30%，而燃燒「生質燃料」在減緩氣候變化方面的效果並不如預期的環保。以美國為例，40%的玉米被用來製造乙醇。部分學者建議，不妨把種植生質燃料作物的農地，改種其他作物。

目前大多數農地種植小麥、稻米、玉米、大豆和馬鈴薯等作物，缺乏多樣性，如果能擴大作物的種類，多種豆類、堅果和蔬菜，對地球和人類都有利，因為這些作物提供重要的營養成分。

另外根據美國非營利組織「世界資源研究所」調查發現，全球約33%的農田耕種動物飼料，如果人們減少攝取動物產品，便可以降低動物飼料的需求。

好讀VIP家用自學服務
好讀周報每周二搭配本篇文章，推出名師解析影片，結合生活情境閱讀測驗，提升閱讀素養力！怎麼看到影片？
goodread.u-writing.com

英閱大視野

Most Popular Team Sports

by Coach Jeff

It's springtime! In the United States, warmer **weather** and longer days mean the chance to play more **sports**. Springtime marks the **beginning** of both professional soccer **season** and professional baseball season. Youngsters fill youth **leagues**, eager to join a team. Some even **have** dreams of becoming professional **athletes** someday. But what sports are the most popular around the world?

As you probably guessed, soccer (called football in most places) wins first place as the most popular sport around the world. You might also be able to guess the second most popular sport: basketball. **There are** soccer and basketball leagues all over the world and fans have a great time both watching and playing them. Cricket, the third place sport, might surprise people in the US, because it is extremely unpopular there. Instead, people in the US **prefer** baseball, the fourth ranked sport. What about you? Which sport is your **favorite**?

最受歡迎的團隊運動

文／林育如

春天到了！在美國，越來越溫暖的天氣和越來越長的白晝代表可以進行更多運動的機會，而春天也代表職業足球和職業棒球兩個運動賽季的開始。青少年湧進了青年聯盟，渴望著加入球隊，有些甚至夢想著有朝一日能成為職業運動選手。但是哪一種運動是全世界最受歡迎的呢？

你可能已經猜到了，足球（soccer，大多數地區稱之為football）贏得了全世界最受歡迎運動第一名的頭銜。你可能也猜得到最受歡迎第二名的運動是：籃球。全世界到處都有足球和籃球聯盟，而球迷們無論是觀賽或打球都很享受。板球，這個位居第三名的運動，可能會讓美國地區的人們感到驚訝，因為這個運動在美國一點都不受歡迎，相反地，美國地區的人們比較喜歡棒球這個排名第四名的運動。你呢？你最喜歡的運動是哪一個呢？

一、實用文法

英文中有兩種表達「有」這個意思的方法。假如要表達「擁有」的意思，就要使用have；假如要表達的是「存在」的意思，就要使用there is/are。

二、小試身手

使用正確的英語字詞來完成句子，以表達「有」的字義。

1. _____ a lot of different ways to travel to Kaohsiung.
2. Yesterday, we _____ lots of different types of bread with our breakfast.
3. _____ some milk in the refrigerator earlier, but _____ anymore.

閱讀能力測驗

1. What does the article mainly discuss?
   A. How many sports children like
   B. Why some sports are more popular than others
   C. Which sports are liked best around the world
2. Which sport is the least popular of these three in the US?
   A. baseball
   B. basketball
   C. cricket
3. For how many months will children play baseball?
   A. 2
   B. 3
   C. 8

Wanted: Players for Youth League Baseball
Teams are being formed for this year's "Youth League Baseball Season." The season will begin on June 1st and end at the end of August, with games on weekends. Children between the ages of 8 and 14 are eligible. To sign up, please come to our meeting on Saturday afternoon at 2pm at the Park Center. (Parents must be present to sign their names for children who want to join.)

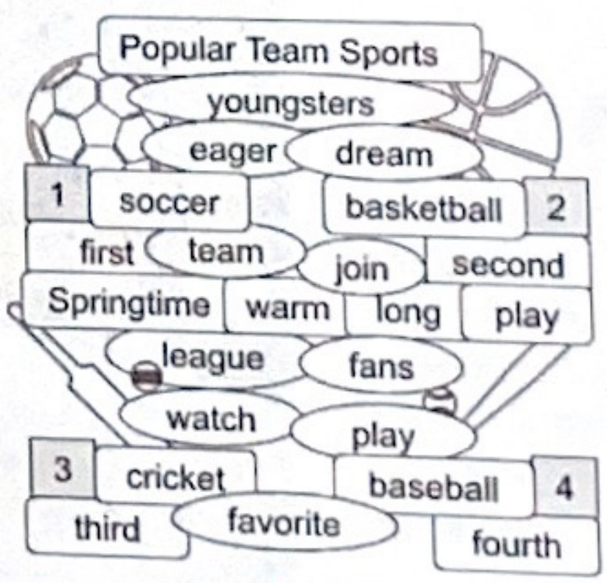
國中2000字

weather 天氣
sport 運動
beginning 開端
season 季節
prefer 較喜歡
favorite 最喜歡的

補充單字

league 聯盟
athlete 運動員

Mind Maps 單字心智圖



好讀VIP家用自學服務

好讀周報每周二搭配本篇文章，推出名師解析影片，結合生活情境閱讀測驗，提升閱讀素養力！

要怎麼看到影片呢？
goodread.u-writing.com

「小試身手」解答：1. There are 2. had 3. There was, there isn't
「閱讀能力測驗」解答：C,C,B

動物發聲的起源

地球形成後，陸地沉即了幾十億年，直到昆蟲、脊椎動物和鳥類接連發聲，地球開始喧囂了起來。

撰文／哈比　翻譯／鄧子衿

化石資料顯示，37億年前地球上開始出現生物，但是這些早期生物都是安靜的傢伙，諸如微生物以及後來才出現的類似現今水母的柔軟動物。

直到5億4100萬~4億8540萬年前的寒武紀時期出現演化爆發，動物演化了一些產生聲音的基本行為，用於協助移動並掠食。當時這些動物都仍居住在水中，地球環境寂靜，偶爾只有節肢動物的腳在沙子上掠過的聲音，或是頭足類動物打破貝殼的摩擦聲。這時，陸地上還是完全沉寂。要再過兩億年，昆蟲的嗡嗡聲才會在空中回響，開啟嶄新的聲音世界。

2億5000萬年前 昆蟲開始發聲

據推測，昆蟲最早出現於4億800萬年前，可能不會發出聲音也聽不見。科學家無法確知昆蟲最早能發聲並具有聽覺的時間，不過化石證據提供了最晚的時間：生活在約2億5000萬年前的鄧斯，具備這類昆蟲獨特的發聲構造，已知最早的蟬類化石也來自這個年代。這些昆蟲藉由快速鼓起並平復體內的鼓膜發出巨大聲音，這個發聲結構在有些化石中保存狀況甚佳，讓研究人員能重現那些動物活著時發出的聲音。

昆蟲喧囂同時 脊椎動物也出聲

在昆蟲喧囂唧鳴的同時，脊椎動物可能也開始進行某種程度的發聲試驗。現生的兩生動物、爬行動物和哺乳動物都具有喉，位於呼吸道頂端附近，由於這個構造遺傳自這三類動物的共同祖先，喉的起源時間可能和陸生脊椎動物一樣久，大約是3億年前，但那些動物經歷數百萬或數千萬年才演化出真正專門或是有力的發聲方式。

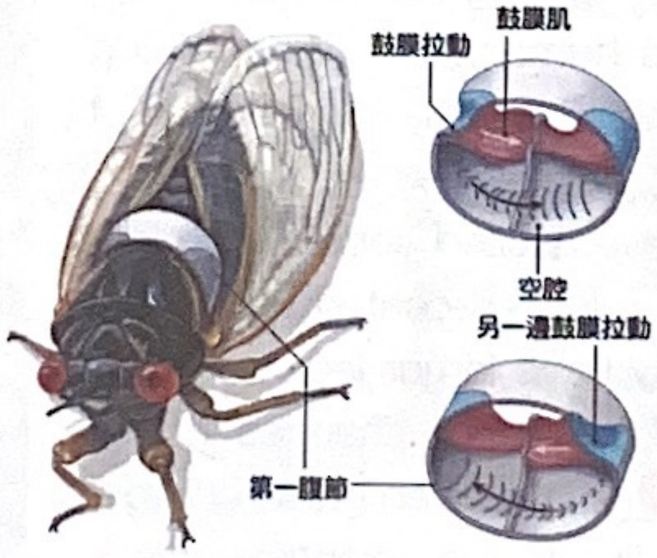
我們知道的是大約在2億3000萬年前的中生代，脊椎動物演化出許多種發聲方式，這個時候地球就真的很吵了。舉例來說，蛙類的鳴叫聲種類豐富，最早便是在中生代出現。

這個時候哺乳動物也登場，牠們發出的聲音充斥在自然界中，隨著人類演化出語言，聲音有了新的功能。

發聲結構

昆蟲的鼓膜

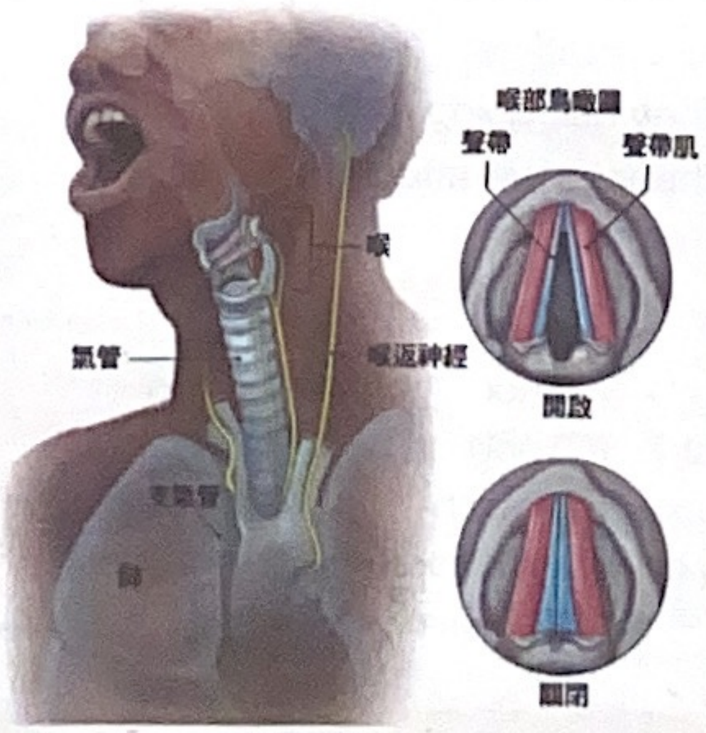
蟬和蠟斯這類昆蟲利用體內類似鼓的結構「鼓膜」發聲，藉由快速隆起並平復鼓膜發出巨大聲響。化石記錄顯示，這些發出聲音的結構在2億5000萬年前演化出來。



發聲結構

脊椎動物的喉

現今哺乳動物、爬行動物和兩生動物都具備喉，用以發出各式各樣的聲音。喉中具有聲帶，主要由喉返神經所控制。喉由軟骨組成，往往不容易在化石中保存下來。現生所有的陸生脊椎動物都具備喉，這個結構應該起源於那些動物的共同祖先，最早可能出現於三億年前。



280萬年前 人族可能出現語言

要發出語言，身體結構上的先決條件包括能快速調控的喉，以及喉與舌頭之間有精細密切的連結，這至少要人族出現後才有。這代表人類的祖先大約在280萬年前便可能有某種型式的語言。不過，人族的語言何時出現？哪個人種最先有語言？還有爭議。

語言要出現，要有能發出語言的身體結構，也要具備符號思考的能力。多數模型指出，180萬年前出現的直立人是人類祖先中第一個會使用符號的。但完整的人類語言具備複雜的文法規則和語法，可能是我們智人獨有，約數十萬年前才出現。

學習記錄語言 人類獨特之處

人類不只因為有了語言才強大，而是能夠教授、學習並記錄語言，這才是獨特之處。雖然研究人員成功教導其他靈長類動物使用手語，但受過教育的猿類也無法把語言傳授給其他同類。舉例來說，美國杜克大學靈長類飼育所的一頭黑猩猩在學會手語後，回去和同伴一起生活。牠嘗試以這種新技巧和同伴溝通，但嘗試了一星期後，飼育者發現牠孤零零地待在圍場角落。飼育者以手語和牠溝通，問牠為何不和其他黑猩猩在一起，牠以手語回答：「因為牠們是昆蟲。」

人類的語言是所有生物演化出來的特性中最為強大的。人類群體、社會和文明的形成，都以語言做為先決條件。藉由語言，人類從古代發展農業到現代發明太空梭等科技，這些也都加入了音景中。人類不是最早發出聲音的動物，發出的聲音也不是最大或最優美的，但是從某個角度來說，是改變世界最多的。

（摘錄，文中插題為編者所加）

SCIENTIFIC AMERICAN 科學人
本版取自《科學人》雜誌2022年4月號，更多的內容歡迎閱讀《科學人》雜誌。相關訊息網址：sa.ylib.com

喊停的意志力

文／王文華

22歲就登上人生巔峰，接下來怎麼走？
18歲就跌到人生谷底，怎麼爬回來？

奪金呼聲最高 敗給萬眾矚目

這兩件事的主角，都是冬季奧運男子花式滑冰金牌、華裔美籍的陳巍。

陳巍3歲開始滑冰，17歲拿下全美冠軍，是史上最年輕的金牌得主。隨即參加4年前的冬奧，奪金呼聲最高。當時他最強勁的對手，沒有國籍，而是萬眾和自我的期待。然後，他在短曲項目中連續失誤，排名17。

瞬間，他掉到人生谷底。始終火熱的人生，開始結冰。

當晚，他打電話給姊姊。姊姊跟他聊了很多，但絲毫沒有提到奧運或滑冰。

放下奪金執念 長曲自我挑戰

第二天，他回到賽場，進行長曲項目，完成5次的空中旋轉4圈。自知奪金無望，他臨場決定嘗試不在計畫中的第六次，也成功落地，在長曲中得到最高分。但短曲的失誤無法彌補，最後，他排名第五。

回家後，他上了耶魯大學。雖然繼續滑冰，但生活中不是只有滑冰。他上課（主修統計）、念書、和其他運動的選手交朋友，當個「正常」的大學生。

一年後，他重回賽事。橫掃每一場比賽，一路到北京冬奧。

陳巍怎麼從谷底爬回巔峰？

他喊停。

因為不再冀望奪金，反而在4年前的長曲項目拿到冠軍。因為喊停，開始滑冰以外的人生，反而成為更好的滑冰選手。

巧的是，耶魯大學有一位老師，也有類似的經歷。

教快樂的老師 意識到不快樂

耶魯大學300年來最受歡迎的課，叫「心理學與好生活」，談快樂。1100人搶修。授課老師是46歲的羅莉．桑多士。

因為課程熱門，桑多士教授進一步創辦了「好生活中心」，還做了「快樂實驗室」podcast，有高達6500萬次下載。連香奈兒都來請她拍片。一時間，她成了2018年的陳巍。



陳巍開始滑冰以外的人生，反而成為更好的滑冰選手。圖為他在北京冬奧的演出。（圖／中新社）

2月初，她宣布跟學校請假一年，因為注意到自己已有不快樂的跡象。教快樂的老師自己不快樂，表面上很諷刺。

離開學校一年 欣賞別的風景

但快樂的基本能力之一，就是能自覺、正視不快樂的跡象，然後暫時離開那個耗盡身心靈的人或事，欣賞人生別的風景。

從這角度，離開學校，讓她成為更好的老師。

就像排名17的那晚，進入大學校園的那天，都讓陳巍變成更好的滑冰選手。

若只一味堅持 缺乏自覺自醒

我們的文化不鼓勵喊停。堅持到底、不屈不撓，是主流價值。

這些價值當然沒錯，只是解釋得不夠細膩。當你一切才剛開始，當然不能因為一點壓力就放棄。但當你的年紀、能力，或事情空轉的時間已到了某個程度，一味堅持只是缺乏自覺和自省。

我們從小被教育要靠意志力撐過工作和生活所有的困難，但有時最需要我們發揮意志力的，是喊停。

疲勞而肇事的司機、不快樂而對員工發脾氣的老闆、照顧孩子太累而把氣出在孩子身上的父母親…他們需要的不是堅持，而是暫停。

華麗的空中旋轉四圈，從「轉身」開始。而華麗人生的起點，也許是最無趣的暫停。

（作者是網路媒體《創新拿鐵》創辦人）





《新鮮世》巨獸上街頭

法國南部土魯斯街頭16日出現一個名為「龍馬」的機械巨獸，吸引許多群眾圍觀。該裝置由藝術家佛朗索．德拉霍吉耶跟他的公司製作。（圖／法新社）

在國際地球村的趨勢下，英語成了升學、出國的必備利器，
《常春藤生活英語雜誌》為使讀者可以輕鬆與外國人對話，特別推出「生活UN學堂」，
內容有生活性的實用對話、時事主題及新知，讓你輕輕鬆鬆，英語升級！

Shapeshifting in a Changing Environment

動物求生變變變 How animals are dealing with climate change

圖片轉引自 https://reurl.cc/19ekM6



The Earth has been **steadily**[1] getting warmer with each passing year since 1880. As humans **adapt to**[2] rising temperatures, (1) do animals. But while humans adapt by spending more time indoors, animals **evolve**.

Researchers in Australia have noticed some very clear (2) changes in certain animals. A recent study shows that the **mammals** alive today have larger legs and ears than ever before. Birds are also showing changes in their **beaks** and wings, parts of (3) have been growing larger over the past century. According to the scientists, this is happening **in direct response to**[3] the warming climate. The larger body parts help these animals better control their body temperature. If an animal is not (4) controlling its body temperature, it may **overheat** and die. A larger body part might mean the difference between life and death.

Although these changes show that animals can evolve to (5) climate change, this is not a sign that everything is fine. Unfortunately, there are **countless**[4] animals that may not be able to evolve, and they risk going **extinct**. It is also too soon to tell how these changes will affect each animal's **ecosystem**.

1	(A) as	(B) so	(C) nor	(D) even
2	(A) tropical	(B) technical	(C) political	(D) physical
3	(A) those	(B) them	(C) which	(D) what
4	(A) aware of	(B) capable of	(C) inferior to	(D) likely to
5	(A) reduce	(B) bother	(C) survive	(D) freeze

Translation

地球自1880年起逐年變熱。當人類適應上升的溫度時，動物們也跟著這麼做。但當人類選擇以多待在室內來適應高溫，動物則以演化應對之。

澳洲的研究人員發現有些動物開始出現非常顯著的生理變化。最近一則研究指出，生存至今的哺乳類動物擁有比以往更大的腿部以及耳朵。鳥類也在喙部及翅膀出現變化，部分鳥類的這兩個部位在過去一個世紀以來變得更大了。科學家指出，這種現象的發生是氣候暖化的直接影響。增大的身體器官有助於這些動物調節自身體溫。如果動物無法控制其體溫，便會過熱致死。因此一個更大的身體器官很可能攸關動物的生死。

即使此類改變顯示出動物有能力演化以在氣候變遷下存活，這不代表一切太平無事。不幸地，有無以計數的動物很可能無力演化，牠們有滅絕的風險。而現在斷言這些變化將如何影響每種動物的生態系統仍為時過早。

(C) 5 (B) 4 (C) 3 (D) 2 (B) 1 ：答案

I Got It

1. 第一題空格應選 (B) so
理由：
a. 本空格測試下列固定用法：
(Just) as + S + V, so + 倒裝句 正如……一樣，……也……
Just as humans need water to survive, so do plants.
就如同人類需要水才能生存一樣，植物也是。

b. 根據上述固定用法，得知 (B) 應為正選。

2. 第二題空格應選 (D) physical
理由：
a. **(A) tropical** ['trɑpɪkl] a. 熱帶的
Winnie is considering going to a tropical island for vacation.
溫妮正在考慮去熱帶島嶼渡假。
(B) technical ['tɛknɪkl] a. 技術的；專門的
Most computer manufacturers offer technical support to their customers.
大多數電腦製造商會為其客戶提供技術支援。
(C) political [pə'lɪtɪkl] a. 政治的
(D) physical ['fɪzɪkl] a. 生理的，身體的
Some sports may cause physical harm.
有些運動可能會造成身體上的傷害。

b. 空格後面兩句敘述動物出現身體部位增大等現象，可知此句應指「生理」上的改變，故 (D) 應為正選。

3. 第三題空格應選 (C) which
理由：
a. 本題空格應置關係代名詞 **which**，形成 **parts of which** 方可引導形容詞子句，用來補充說明逗點前面的先行詞 **their beaks and wings**。
Randy has a lot of houses, many of which are in downtown Taipei.
蘭迪擁有很多房子，其中許多位於台北市中心。

b. 根據上述，答案應選 (C)。

4. 第四題空格應選 (B) capable of
理由：
a. **(A) be aware of...** 察覺到……；知道……
Mary was aware of Tom's bad intentions, so she refused to go out with him.
瑪麗察覺到湯姆不懷好意，所以拒絕和他約會。
(B) be capable of V-ing 有能力做……
Selena is capable of dealing with the problem alone.
賽琳娜可以自己處理這個問題。
(C) be inferior to... 劣於……；低於……
Our team's strategy was inferior to that of the other team.
我方的策略不如另一隊。
(D) be likely to V 可能會……
Joe's health is likely to get worse.
喬的健康狀態很可能會變糟。

b. 空格後提到動物可能過熱而死亡，可推測是因為動物沒「有能力」調節體溫所致，故 (B) 為正選。

5. 第五題空格應選 (C) survive
理由：
a. **(A) reduce** [rɪ'djus] vt. 減少
We use both sides of the paper in our copy machines in order to reduce waste.
我們影印時每張紙都雙面使用以減少浪費。
(B) bother ['bɑðɚ] vt. 打擾
(C) survive [sɚ'vaɪv] vt. 從……存活；熬過
The company managed to survive the global economic crisis.
該公司設法撐過了全球經濟危機。
(D) freeze [friz] vt. 使結冰，使凍住

b. 根據語意，動物演化是為了在氣候變遷中「存活下來」，得知 (C) 應為正選。

Extra Words 補充字詞

* **shapeshifting** ['ʃɛpˌʃɪftɪŋ] n. 變形，變身
* **evolve** [ɪ'vɑlv] vi. 演化，進化
* **mammal** ['mæml] n. 哺乳動物
* **beak** [bik] n. 鳥喙
* **overheat** [ˌovɚ'hit] vi. 過熱
* **extinct** [ɪk'stɪŋkt] a. 絕種的
* **ecosystem** ['ikoˌsɪstəm] n. 生態系統



本專欄內容出自《常春藤生活英語雜誌》4月號

●常春藤有LINE生活圖帳號，能更即時地學英文！
LINE→官方帳號→搜尋這輸入「常春藤英語」
或「@cuy2538o」→按加入就好嘍！

Words & Phrases 單字片語

★號為全民英檢中級必背單字

★ 1. **steadily** ['stɛdɪlɪ] adv. 穩定地
We are making progress slowly but steadily.
我們正緩慢但穩健地進展中。

★ 2. **adapt to...** 適應……
A few recruits have difficulty adapting to military life.
有些新兵很難適應軍旅生活。
* **recruit** [rɪ'krut] n. 新兵

★ 3. **in response to...** 對……做出回應
In response to the emergency, rescue workers arrived within a few moments.
救難隊員為了因應此緊急事故而火速抵達。

4. **countless** ['kaʊntlɪs] a. 無數的
There are countless stars in the sky.
天空中有數不盡的星星。